

Le discours indirect

On utilise le **discours indirect** quand les paroles sont rapportées par une autre personne (le narrateur). Cette reprise d'un discours comporte certains changements parce que l'on change de point de vue : c'est le narrateur qui raconte ce qui a été dit.

DISCOURS DIRECT

Nicolas : « Je vais partir. »

DISCOURS INDIRECT

*Nicolas **dit qu'il va partir.***

- On introduit le discours par un verbe comme : *dire, expliquer, raconter, affirmer, penser, déclarer, répliquer que...*
- On supprime les deux points (:) et les guillemets (« »).
- On change les pronoms et les temps des verbes.

Il existe des règles à respecter.

- Au discours indirect, l'impératif est toujours remplacé par *de + infinitif* :
Elle nous dit : « Faites-le ! » → *Elle nous dit **de le faire.***
Il m'a dit : « Ne regarde pas ! » → *Il m'a dit **de ne pas regarder.***
- Si le verbe qui introduit le discours est au présent ou au futur, il n'y a pas de changement.
Il dit : « Je n'ai pas pris le journal. » → *Il dit **qu'il n'a pas pris le journal.***
Il dira : « Je ne viendrai pas avec vous. » → *Il dira **qu'il ne viendra pas avec nous.***
- Si le verbe qui introduit le discours est au passé, le temps de la proposition subordonnée change.

DISCOURS DIRECT

Présent

*Marie : « Je **reçois** des amis. »*

Passé composé

*Julien : « Je **me suis amusé.** »*

Futur proche

*Franck : « Je **vais partir** en vacances. »*

Passé récent

*Léa : « Je **viens de rentrer.** »*

DISCOURS INDIRECT

Imparfait (simultanéité)

*Elle a dit qu'elle **recevait** des amis.*

Plus-que-parfait (antériorité)

*Il a dit qu'il **s'était amusé.***

Aller à l'imparfait + infinitif (postériorité)

*Il a dit qu'il **allait partir** en vacances.*

Venir à l'imparfait + infinitif (antériorité)

*Elle a dit qu'elle **venait de rentrer.***

Attention !

Les expressions de temps changent elles aussi pour respecter le moment du déroulement de l'action :

<i>aujourd'hui</i>	→ <i>ce jour-là</i>
<i>ce matin / soir</i>	→ <i>ce matin-là / soir-là</i>
<i>en ce moment</i>	→ <i>à ce moment-là</i>
<i>cette année</i>	→ <i>cette année-là</i>
<i>hier</i>	→ <i>la veille</i>
<i>avant-hier</i>	→ <i>l'avant-veille</i>
<i>demain</i>	→ <i>le lendemain</i>
<i>après-demain</i>	→ <i>le surlendemain</i>
<i>le mois prochain</i>	→ <i>le mois suivant / d'après</i>
<i>l'année dernière</i>	→ <i>l'année précédente / d'avant</i>
<i>il y a deux semaines</i>	→ <i>deux semaines plus tôt</i>
<i>dans huit jours</i>	→ <i>huit jours plus tard</i>

1 Souligne la réponse qui convient comme dans l'exemple.

- 1 Mon amie italienne adore la musique.
Mon amie italienne a dit qu'elle adore / qu'elle adorait la musique.
- 2 Mon frère n'aime pas aller au lycée.
Mon frère déclare qu'il n'aime pas / qu'il n'aimait pas aller au lycée.
- 3 Manon voulait aller vivre au Canada.
Manon a dit qu'elle voulait / qu'elle veut aller vivre au Canada.

- 4 Hélène veut trouver un nouvel emploi.
Hélène raconte qu'elle voulait / qu'elle veut trouver un nouvel emploi.
- 5 Mes parents achèteront une maison.
Mes parents ont dit qu'ils achèteront / qu'ils achètent une maison.
- 6 Florent nous a dit : « Arrêtez-vous ! »
Florent nous a dit de nous arrêter. / d'arrêter.

2 Transforme les phrases au discours indirect comme dans l'exemple.

- 1 Marie a dit à ses amis : « Suivez-moi ! »
Marie a dit à ses amis de la suivre.
- 2 Elle m'avait dit : « N'oublie pas ton parapluie ! »
- 3 La dame lui a répondu : « Continuez tout droit ! »

- 4 Le professeur leur a dit : « Saluez le directeur ! »
- 5 Le médecin nous a dit : « Faites du sport ! »
- 6 Il lui a dit : « Revenez demain à la même heure ! »

3 Transforme les phrases comme dans l'exemple. Fais attention aux expressions de temps !

- 1 Clément m'avait répondu : « Je ne peux pas t'accompagner au restaurant ».
Clément m'avait répondu qu'il ne pouvait pas m'accompagner au restaurant.
- 2 Romain nous avait répondu : « L'hôtel est complet pendant les vacances d'été. »
- 3 Matthieu m'a annoncé : « Je vais déménager dans une semaine. »
- 4 Elle lui a répondu : « Je ne vais pas terminer mon travail avant demain. »
- 5 Il m'a raconté : « Je suis parti deux semaines en vacances aux États-Unis. »
- 6 Claire avait dit : « Je suis allée au restaurant avec des amis hier ».

4 19 Écoute l'enregistrement et complète le texte.

Alice a annoncé à Anaïs _____ pendant un an pour étudier l'anglais.
Anaïs lui a dit _____ et qu'elle n'était jamais allée en Angleterre.
Alice lui a répondu _____ et _____ parce que son appartement était très grand.
Anaïs lui a dit _____.
Alice lui a demandé de lui écrire souvent.
Anaïs a répondu _____.

UNITÉ 19

exercice 4

ALICE : Je vais bientôt partir en Angleterre pendant un an pour étudier l'anglais.

ANAÏS : Tu as beaucoup de chance ! Je ne suis jamais allée en Angleterre.

ALICE : Je t'attends pendant les vacances de Noël.

Je pourrai t'accueillir chez moi parce que mon appartement est très grand.

ANAÏS : J'accepte ton invitation.

ALICE : Écris-moi souvent !

ANAÏS : Je t'écrirai chaque semaine.